

理解托福听力中的“修辞艺术” PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/118/2021\\_2022\\_\\_E7\\_90\\_86\\_E8\\_A7\\_A3\\_E6\\_89\\_98\\_E7\\_c81\\_118307.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/118/2021_2022__E7_90_86_E8_A7_A3_E6_89_98_E7_c81_118307.htm) 孔子曰：“言之无文，行而不远。”汉语中有修辞，英语中自然也有。早在90年代初的TOEFL听力考试中，美语的修辞手法便得到了初步的运用，随着TOEFL听力不断向Daily(日常生活化)和Functional(语言交际功能化)发展，为考试而刻意雕琢的那些呆板、生硬的语法现象已荡然无存，各种各样修辞方法的广泛运用已成为听力语言地道性的重要表现。不过，也正是由于修辞的出现，无形间加大了我们对其语言理解的难度，有时甚至“不知所云”，即使看到了听力文字部分，也是“一头雾水”，但如果我们真正领悟了修辞中字里行间的奥秘，不仅会帮助我们迅速解题，更会被TOEFL听力中的经典修辞艺术所折服。从这种角度考虑，修辞堪称TOEFL听力调色“话”板的点睛笔！为了透彻理解TOEFL听力修辞语言的话外音，我们有必要对近年来TOEFL听力中出现的各种美语修辞手法做一个分析和总结，以有利于考生究其根本，从而顺利、快捷的解题。

Hyperbole(夸张) 试比较以下TOEFL听力短对话的两种回答方式：Have you asked your brother to do the dishes? 1) Yes, many times.(很多遍了。) 2) Yes, a thousand times.(无数次了。) 很明显，第一种回答方式不如第二种生动，因为a thousand times(无数次)使用了Hyperbole(夸张)的修辞手法。Hyperbole一词源于希腊语的huperbole，意思是exceed(超过)，是一种故意夸大其词(overstatement)或言过其实的修辞手法；其特点是对表达对象进行有违常识或不合逻辑的夸张性描写，以达到强烈的修

辞效果。如：a river of tears (泪河)、a mountain of coal (煤山)、oceans of people (人海)... Hyperbole(夸张)在TOEFL听力中的运用也可谓炉火纯青。比如：(划线部分为夸张之处) 1) You are my lifesaver.(你是我的“救命恩人”。) 2) You are 100% right.(你“百分之百”的正确。) 3) My back killed me.(我的腰痛的厉害。) 4) You make me feel guilty.(你让我感觉像是在犯罪。) 5) I havent seen you for ages.(好久不见了呀!) 6) I could sleep for a whole year.(我太困了。) 7) Were all tired to death.(我们快累死了。) 当然，除了TOEFL听力，Hyperbole(夸张)的修辞手法在英语语言文学中的经典范例不胜枚举： 1) One father is more than a hundred schoolmasters. (George Herbert) (一个父亲的作用大于100个教师。) 2) Its a crime to stay inside on such a beautiful day.(今天阳光明媚，躲在家中实在太遗憾了。) 3) A drop of ink may make a million think.(George G Byron)(一滴墨水写成的文字可让千万人思索。) Simile(明喻) 试比较以下两种TOEFL听力表达方式： 1) He spent a lot of money.(他花了大笔的钱。) 2) He spent a lot of money, like water.(他花钱如流水。) 很明显，第二种表达方式比第一种更加生动和形象。因为like water(如流水)使用了Simile(明喻)的修辞手法，这样以来，无疑使语言更加精彩和完美，听力考试也不再单纯是一门考试，而变成了一种享受。 Simile(明喻)一词源于拉丁语similes,其意为like(象)。他借助人们的想象力，使用一定的比喻词如：like, as等加以连接，从而清楚的表明两种事物之间的相似之处，使得表达更加新鲜有趣。其典型形式是A is like B. 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)